

## Nr. 788/2025

47 – ordinanza permanente / Dauerverordnung

Incaricato Sachbearbeiter Zago Sara  
Orari al pubblico Parteinverkehr  
lun ma me ve, Mo Di Mi Fr 9.00/12.30  
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 17/11/2025

**OGGETTO:** AGGIORNAMENTO DEI CRITERI PER LA SOSTA NELLE "ZONE COLORATE"/"ZONA CENTRO"/"ZONA A TRAFFICO LIMITATO" - **integrazione ordinanza nr. 48/2024**

Bozen, 17.11.2025

**BETREFF:** ÜBERARBEITUNG DER KRITERIEN FÜR DIE PARKRAUMNUTZUNG IN DEN „FARBIGEN ZONEN“ SOWIE IM BEREICH DES „STADTZENTRUMS“ UND IN DER „VERKEHRSBESCHRÄNKTEN ZONE“ - **Ergänzung Verordnung Nr. 48/2024**

### IL SINDACO

Premesso che l'ordinanza nr. 48/2024 prevede la modifica degli artt. 3 e 8 bis dell'Allegato "A" dell'ordinanza nr. 32/2023 "CRITERI PER LA SOSTA NELLE "ZONE COLORATE"/"ZONA CENTRO"/"ZONA A TRAFFICO LIMITATO" E INTRODUZIONE DEL "CONTRASSEGNO DIGITALE DI SOSTA";

vista la nota del 17/11/2025 del **COMUNE DI BOLZANO - UFFICIO MOBILITA'**, intesa ad ottenere l'integrazione della sopracitata ordinanza su richiesta della Polizia Municipale aggiungendo il punto 13.6 (Servizi di car-pooling) e il 13.7 (Membri della Giunta Comunale per lo svolgimento dei compiti istituzionali) all'allegato A;

ritenuto di provvedere in merito,

e visto l'art. 7 e 159 del D.Lgs. n. 285 del 30 aprile 1992;

Die Verordnung Nr. 48/2024 sieht die ABÄNDERUNG der Art. 3 und 8 bis der Anlage „A“ der Verordnung Nr. 32/2023 „KRITERIEN FÜR DIE PARKRAUMNUTZUNG IN DEN „FARBIGEN ZONEN“ SOWIE IM BEREICH DES „STADTZENTRUMS“ UND IN DER „VERKEHRSBESCHRÄNKTEN ZONE“ UND EINFÜHRUNG DES „DIGITALEN PARKAUSWEISES“ vor.

Mit Schreiben vom 17.11.2025 ersucht die **GEMEINDE BOZEN - AMT FÜR MOBILITÄT** auf Anfrage der Stadtpolizei um die Ergänzung der oben angeführten Verordnung, durch Hinzufügen der Punkte 13.6 (Fahrgemeinschaften) und 13.7 (Mitglieder des Stadtrates zur Erfüllung ihrer institutionellen Aufgaben) zum Anhang A.

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben,

sowie gestützt auf den Art. 7 und 159 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

## **d i s p o n e**

l'integrazione dell'ordinanza nr. 48 anno 2024 come di seguito specificato:

### **Allegato A –**

#### **"CRITERI PER LA SOSTA NELLE "ZONE COLORATE", "ZONA CENTRO" E "ZONA A TRAFFICO LIMITATO"**

##### **13.6 Servizi di car-pooling**

Gli autoveicoli di proprietà o in uso delle imprese, destinati a servizi di car-pooling per i tragitti casa-lavoro hanno diritto a contrassegni di sosta per la zona colorata richiesta per il parcheggio del veicolo.

Validità: massimo 1 anno, rinnovabile

##### **13.7 Membri della Giunta Comunale**

Gli autoveicoli di proprietà o in uso ai membri della Giunta Comunale per lo svolgimento dei compiti istituzionali.

Validità: durata della legislatura

## **v e r f ü g t**

### **der BÜRGERMEISTER**

die Ergänzung der Verordnung Nummer 48 Jahr 2024 und zwar wie folgt:

### **Anlage „A“**

#### **KRITERIEN FÜR DIE PARKRAUMNUTZUNG IN DEN „FARBIGEN ZONEN“, IM BEREICH DES „STADTZENTRUMS“ UND IN DER „VERKEHRSBESCHRÄNKTEN ZONE“**

##### **13.6 Fahrgemeinschaften**

Für Fahrzeuge, die Eigentum von Unternehmen sind oder von diesen genutzt werden und die von Fahrgemeinschaften für die Bewältigung des Arbeitsweges verwendet werden, können Parkausweise für die betreffende farbige Zone ausgestellt werden.

Geltungsdauer: maximal 1 Jahr, verlängerbar.

##### **13.7 Mitglieder des Stadtrates**

Für Fahrzeuge, die im Besitz der Mitglieder des Stadtrates sind oder von diesen zur Erfüllung ihrer institutionellen Aufgaben genutzt werden.

Geltungsdauer: Amtszeit der Legislaturperiode

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'  
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT  
- Dott. Ing. Ivan Moroder -  
documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument**

**IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER  
- Claudio CORRARATI -**

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Centro, Centro civico Don Bosco, Centro civico Europa, Centro civico Gries, Centro civico Oltrisarco, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio stampa, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

In Abschrift:

Carabinieri Bozen, Stadtviertel Zentrum, Stadtviertel Don Bosco, Stadtviertel Europa, Stadtviertel Gries, Stadtviertel Oberau, Weisses Kreuz, Stadtpolizei, Quästur von Bozen, SEAB A.G., Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Presseamt, Freiwillige Feuerwehr Bozen, Freiwillige Feuerwehr Gries, Freiwillige Feuerwehr Oberau

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

**COMUNE DI BOLZANO**

Sede legale: Piazza Municipio 5  
39100 Bolzano (BZ)

Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219

**Il responsabile del procedimento**

Zago Sara  
vicolo Gumer 7  
5 piano – stanza n. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax

**STADTGEMEINDE BOZEN**

Rechtssitz: Rathausplatz 5  
39100 Bozen (BZ)

Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219

**Der verantwortliche Sachbearbeiter**

Zago Sara  
Gumergasse 7  
5 Stock – Zimmer Nr. 502  
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it  
Tel. 0471 997347 (2347)  
Fax